



## Beschlussvorlage

Vorlagennummer

**094/25**

**Status:** öffentlich

### Vergabe der Arbeiten zur Sanierung/Erneuerung der Druckregelstation „Kaltenbronn,, Langenschiltach

Amt/Az.: Bauamt /	Erstellungsdatum: <u>11.09.2025</u>
-------------------	-------------------------------------

Beratungsfolge:	
Datum der Sitzung	Gremium
24.09.2025	Technischer Ausschuss

#### Beschlussvorschlag:

Nachfolgende Gewerke zur Sanierung/Erneuerung des Druck-Regelschachts Kaltenbronn werden an folgende Firmen vergeben:

1. den Auftrag für die Erd- und Bauarbeiten erhält die Firma King Bauunternehmung GmbH aus 98089 Triberg in Höhe von 40.115 € netto
2. den Auftrag für das Fertiggebäude aus Stahlbeton erhält die Firma Gebrüder Ott aus 72622 Nürtingen in Höhe von 15.678,81 € netto abzüglich 3 % Skonto
3. den Auftrag für die Schlosserarbeiten erhält die Firma Schlosserei King aus 78730 Lauterbach in Höhe von 16.804,52 € netto

Michael Rieger  
Bürgermeister

**Sachverhalt:**

Die Stadtwerke St. Georgen versorgen Langenschiltach über die Hochzone St. Georgen mit Trinkwasser. Zu diesem Zweck wird an der K 5725 Kaltenbronner Straße ein Druckregelschacht betrieben, der zum größten Teil erdangefüllt ist und in der Böschung der Bushaltebucht an der K 5725 untergebracht ist. Die talseitige Außenwand der Druckregelstation liegt im Eingangsbereich teilweise frei. Auf dem Flachdach der Druckregelstation steht das Buswartehäuschen als Blockhütte.

Das Bauwerk der Druckregelstation hat eine Innenabmessung von 5,57\*3,85 m entsprechend einer Fläche von ca. 21,5 m<sup>2</sup>. Die Außenabmessung beträgt ca. 6,3\*4,6 m entsprechend einer Fläche von ca. 29 m<sup>2</sup>.

Das Bauwerk der Druckregelstation ist baulich in einem sehr schlechten Zustand. Eine Sanierung mit akzeptablem Kostenaufwand ist nicht machbar.

Aus diesem Grund haben sich die Stadtwerke dazu entschlossen, das Gebäude teilweise zurückzubauen und durch ein Fertiggebäude aus Stahlbeton zu ersetzen. Die Außenabmessung des Fertiggebäudes beträgt 5,50\*2,99 m entsprechend einer Fläche von ca. 16,5 m<sup>2</sup> und hat eine Gebäudehöhe von außen 2,59 m.

Auf dem Flachdach der neuen Station soll das vorhandene Buswartehäuschen nach Sanierung durch den Bauhof wieder auf dem Flachdach aufgestellt werden.

Vom bestehenden Druckregelschacht sollen die Dachdecke, die talseitige Längswand und die beiden Querwände teilweise rückgebaut werden. Die hangseitige Längswand und Teile der beiden Querwände sollen als Sicherung der Baugrube zur Straße hin erhalten bleiben. Das neue Fertiggebäude wird dann mit einem Autokran in die Baugrube der teilweise rückgebauten Station versetzt und anschließend angefüllt. Dies erfolgt teilweise mit Fremdmaterial und teilweise mit vorhandenem Aushubmaterial.

Für die notwendigen Leistungen liegen folgende Submissionsergebnisse vor:

**Bauarbeiten**

2 Firmen zur Angebotsabgabe aufgefordert, 1 Firma hat ein Angebot abgegeben.  
King Bauunternehmung GmbH, Lahr, netto 45.917,35 €

**Fertiggebäude aus Stahlbeton**

4 Firmen zur Angebotsabgabe aufgefordert, 2 Firmen haben ein Angebot abgegeben.

Gebrüder Ott GmbH & CoKG, Nürtingen, netto 15.678,81 € abz. 3% Skonto  
innerhalb 8 Tagen

Fa. B, VS-Villingen netto 17.646,00 €

Aufgrund der langen Lieferzeit des Bauteiles wurde die Vergabe vorab durchgeführt.

**094/25****Schlosserarbeiten**

9 Firmen zur Angebotsabgabe aufgefordert, 3 Firmen haben ein Angebot abgegeben.

Schlosserei King, Lauterbach, netto 16.739,52 €

Fa. B, Sulzburg-Laufen, netto 18.244,00 €

Fa. C, Sulz-Dürrenmettstetten, netto 21.125,62 €

**Hydraulische Ausrüstung**

Wird am 24.09.2025 nachgeliefert, da Bieter auf Grund der Urlaubszeit eine Fristverlängerung beantragt haben. Daraufhin wurde der Submissionstermin auf den 16.09.2025 verschoben.

5 Firmen wurden zur Angebotsabgabe aufgefordert, derzeit liegt nur ein ungeöffnetes Angebot vor.

**Finanzielle Auswirkungen:**

Gewerk	Kostenberechnung (€)	Vergabesumme (€)	Abweichung (%)
Bauarbeiten	41.484,00	40.115,00	- 3,41 %
Fertiggebäude	21.180,00	15.678,81	- 35,09 %
Schlosserarbeiten	15.380,00	16.804,52	+ 9,26 %
Teilsumme	78.044,00	72.598,31	- 7,5 %
Hydr. Ausrüstung	34.917,45	Submission am 16.09.25	
EMSR-Technik	38.800,00	Angebote fehlen noch	
Hochrechnung		146.315,76	
Haushaltsansatz		200.000,00	

<b>Finanzierung</b>  <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		<b>Veranschlagung im laufenden Haushaltsjahr</b>	
		<input type="checkbox"/> im Ergebnishaushalt FiPos. ..... .....€	<input type="checkbox"/> im Finanzhaushalt FiPos. ..... .....€
Gesamtkosten der Maßnahmen (Beschaffungs-/ Herstellungskosten .....€	Jährliche Folgekosten/ Folgekosten <input type="checkbox"/> keine .....€	Gesamtfinanzierung  Eigenanteil .....€	Gesamtfinanzierung  Einnahmen (Zuschüsse, Beiträge etc.) .....€

**Anlagen:**

Auszug aus der Liegenschaftskarte